



ARRASATEKO UDALA

Bizkaiko Urtxintza
Eskola15. alea
2002-AzaroaHEZKIDETZAN
Pausoz pausoPaso a paso
En la COEDUCACIÓN

ZAKUEN

TXIKITXOKOA

KAIXO LAGUNAK:

Badakigu Txoko hau ez duzuela ahaztu. Hemen gaude berriro zuekin hezkidetzaren inguruan hainbat gai lantzeko asmoz.

Askok ezagutzen gaituzue eta elkarrekin lan egin dugu. Orain, denon zeregina da ezagutzen ez gaituztenei gure nahia adieraztea buletina, guztion tresna izan dadin.



KAIXO LAGUNAK:

Sabemos que no nos habéis olvidado. Ya estamos otra vez aquí para trabajar la Coeducación.

Muchas personas ya nos conocéis y hemos trabajado juntas pero, ahora es tarea nuestra hacernos un hueco en el hogar de las demás y, que este boletín sea utilizado por todas y todos.

Hezkidetzaren inguruan hainbat gai jorratuko ditugu: harremanak, jostailuak, korresponsabilitatea...

Hau guztia dibertigarria izango da beraz, zuen partehartzea nahi dugu!!!

Trabajaremos diferentes aspectos de la Coeducación: nuestras relaciones, juguetes, la corresponsabilidad...

Además, todo esto de una manera divertida, queremos vuestra colaboración!!!!

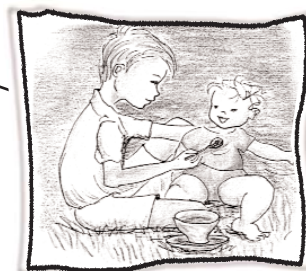
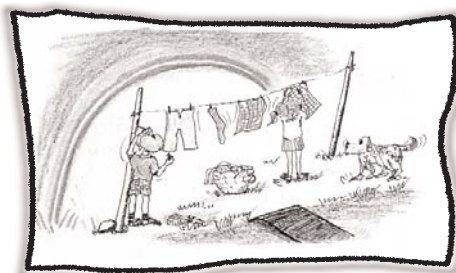


elkarlanean elkarlanean elkarlanean

ORAIN ARTE...
HASTA AHORA...



GUK NAHI DUGUNA..
LO QUE QUEREMOS...



- Marrazki hauetan desberdintasun batzuk daude. Etxeko txikien eta helduen artean komenta itzazue.

En estos dibujos hemos encontrado algunas diferencias. Comentarlas entre las personas adultas y las pequeñas de la casa.

1. Guk bat aurkitu dugu: orain arte neskak izan dira panpinekin jolasten zuten bakarrak. Guk nahi duguna bai neskak bai mutilak nahi badugu panpinekin jolastea.
Nosotras hemos encontrado una diferencia: hasta ahora sólo las chicas hemos jugado con muñecas. Lo que queremos es que chicos y chicas juguemos a muñecas si queremos.

2. _____

3. _____

Zer egin dezakegu nahi duguna lortzeko?

GUK PENTSATZEN DUGU...

- Gurekin bizi direnen gustuak eta nahiak kontuan hartzea garrantzitsua dela.
- Pertsonen arteko, sexua kontuan hartu gabe, ardurak eta lanak banatu behar ditugula, bakoitzaren lana baloratuz.

ZER GEHIAGO?



PENSAMOS QUE PODEMOS...

- Tener en cuenta los gustos y las necesidades de las personas con las que convivimos.
- Repartirnos las tareas y responsabilidades sin tener en cuenta el sexo, valorando el trabajo que hace cada cual y potenciando aquellas capacidades que podemos tener todas y todos.

QUE MAS PODEMOS HACER?



Hezkidetzaren inguruan marrazki bilduma bat egin nahi dugu. **ZUREA BULETINEAN AGERTZEA NAHI BADUZU IRAKASLEARI EMAN ETA BERAK EMANGO DIGU.**

Queremos juntar muchos dibujos Coeducativos. **SI QUIERES QUE APAREZCA EL TUYO EN EL BOLETÍN DÁSELO A TU PROFESORA O PROFESOR.**

O HARRA
Nota

HELDUEN TXOKOA

Zer da hau?

Zurekin HEZKIDETZARI buruzko hainbat aspektu landu nahi duen buletin esku artean daukazu.

Nori zuzenduta dago?

Arrasateko ama, osaba, aita, amama eta lehen hezkuntzan umeak dauzkaten pertsona orori eta, noski, ume hauei.

Zergatik hau?

Gu, helduok, umei baloreak, ideiak, ohiturak eta abarrik transmititzen ditugunok garelako eta horien bidez, neska eta mutil justuak izango ditugu. Baita pertsonen arteko berdintasunean oinarritutako baloreak ikasi eta garatzen laguntzen ditugunok izan behar dugulako ere.

Zer egin buletin honekin?

Gure seme-alabekin batera irakurri eta jorratu, elkarri ulertzen lagunduz, proposamenak hausnartuz, ideiei buruzko iritzia emanez, iradokizunez osatuz...

¿Qué es esto?

Tienes en tus manos un boletín que pretende trabajar contigo aspectos COEDUCATIVOS.

¿A quién va dirigido?

A madres, tíos, padres, abuelas... todas las personas adultas de Arrasate que tienen criaturas en educación primaria Y, por supuesto, a estas niñas y niños.

¿Por qué?

Porque las personas adultas somos las que transmitimos valores, ideas, costumbres... a las criaturas que harán de ellas más justas y porque somos, en definitiva, las que ayudamos a que se desarrollen y aprendan valores de igualdad entre todas las personas.

¿Qué hacer con este boletín?

Leerlo y trabajarlo junto con nuestras criaturas, ayudándonos a entenderlo, reflexionando sobre las propuestas, opinando sobre las ideas, completando las sugerencias ...

*Honen inguruan zerbait gehiago nahi izatekotan, deiguzu
Si quieres saber algo más sobre esto, llámanos:*

Urtxintxa Eskola: 94 432 04 45

Zure ikastetxera/ a tu centro

*Arrasateko Udaleko Berdintasunerako arlora/ al área para la
Igualdad del Ayuntamiento:*

943 77 09 00